



平成 30 年 3 月 2 日

各 位

本 社 所 在 地 東京都港区赤坂三丁目 7 番 13 号
会 社 名 株式会社アエリア
代表者の役職名 代表取締役社長 小林祐介
(コード番号：3758)
問 合 せ 先 管 理 本 部 長 上野哲郎
電 話 番 号 03-3587-9574
(URL <https://www.aeria.jp/>)

株式会社ファーストペンギン
海外就職について気軽に相談できる「ココカラサロン」オープン！
サロンサービス第 1 弾は、英文履歴書添削サービス「ココカラレジュメ」
～日本と異なる就職事情、海外就職成功のカギは履歴書にある！？～

当社の連結子会社であります、株式会社ファーストペンギン（本社：東京都渋谷区、代表取締役社長執行役員 CEO：市之川 匡史、以下「ファーストペンギン」）は、2018 年 3 月 2 日（金）より、ファーストペンギンの本社内にて、海外就職について気軽に相談できる「ココカラサロン」をオープンいたします。そして、サロンサービスの第 1 弾として英文履歴書添削サービス「ココカラレジュメ」をスタートいたします。

ファーストペンギンでは、東南アジアを中心とした求人を紹介する、海外就職支援サービス「CoCoCarat（ココカラット）」を運営しております。そしてこのたび、より手軽に海外就職について相談したいというユーザーのニーズに応えるべく「ココカラサロン」をオープンいたしました。「ココカラサロン」では就職についてはもちろん、現地での生活などライフスタイル面も含めて、海外就職について様々なことが相談できるサービスを展開予定です。



「ココカラレジュメ」サービス
<https://cococaratt.jp/service/>

第 1 弾としてスタートする「ココカラレジュメ」は、海外就職に欠かせない「レジュメ（履歴書）」について詳しく知りたい、というユーザーの声から誕生いたしました。実は海外就職において、英文によるレジュメは非常に重要視されており、優れたレジュメを作成できなければ、そもそも面接すら受けることができないこともあります。一方で、英文レジュメについてノウハウを公開し、チャット等を活用したオンラインで添削・コンサルティングするサービスはあるものの、“対面”で行っているサービスはまだまだ少ないのが現状です。「ココカラレジュメ」では、優れた英文レジュメ作成のノウハウはもちろん、実際に“サロン”で、対面による個別指導方式にて英文レジュメの添削やコンサルティングま

でワンストップで提供するサービスを開始します。

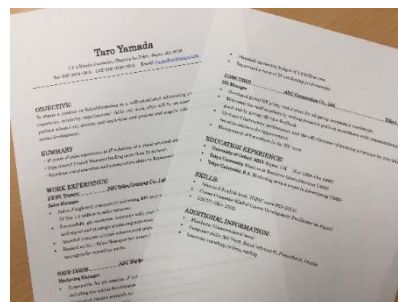
「ココカラレジュメ」では、大手外資系人材企業で3年間、英文レジュメ対策の専門家として従事していた講師をはじめ、数名の外国人スタッフが「レジュメのプロ」としてサービスを提供いたします。さらに、丁寧かつ満足度の高いサービスとするため、オプションにて「面接対策」もコンサルティングし、ひとりひとりに対し、海外就職に関する不安を取り除く「ココカラサロン」サービスの展開も強化します。

■日本と異なる海外就職事情！ 知られざるレジュメ（履歴書）トリビア

●生年月日、性別、顔写真・・・。日本では必須の事項が、ほとんど不要！

海外就職におけるレジュメでは日本では当たり前のように記載する「生年月日」「年齢」「性別」「顔写真」「配偶者有無」「家族構成」などが不要とされています。それは、海外では「人種」「年齢」「性別」などによる雇用判断が禁じられているからです。

※右記画像はサンプルです。



●何を書いてもOK、形式のないフリーフォーマット！

日本では、項目やレイアウトなどある程度フォーマット化されているレジュメですが、海外においては特に決められた項目やレイアウトはありません。応募者がアピールしたいことを自由な形式で書く、というのが通例となっています。とはいえ、一般的には、カバーレターと呼ばれる書類に志望動機などを記載し、レジュメには希望職種や職歴、スキルなどを記載することが多くあります。

■海外就職支援サービス「CoCoCarat（ココカラット）」 担当メンター 山田茂子コメント

「海外就職や外資企業への就職において「英文レジュメ（履歴書）対策」は必須と言えます。就職成功における約7割がレジュメによるアピールで決まります。英語力はもちろんですが、特に、外国人に比べ、自分を表現することが得意じゃない日本人において、“アピールできる英文”についてマンツーマンで学べる環境は、短期での海外就職への近道だと私たちは考えます。」



■ココカラレジュメ（履歴書添削サービス）について

◎サービス名称：

ココカラレジュメ

◎提供サービス：

レジュメの添削およびコンサルティング

◎料金：

英文履歴書添削・カバーレター付（60分）／¥13,000

英語面接対策（60分）／¥10,000

英文履歴書添削・面接対策セット／¥21,000

◎申し込み：

「CoCoCarat（ココカラット）」専用フォームより予約 (<https://cococar.at.jp/service/>)

◎添削場所：

株式会社ファーストペンギン本社内、

「ココカラサロン」にて

〒151-0053 東京都渋谷区代々木 1-35-4

代々木クリスタルビル5階

◎「ココカラサロン」営業時間：

10時～19時（平日のみ）

※要予約、電話でも受け付け可／TEL. 03-6630-4975

※料金は変更になる場合がございます。



■海外就職支援サービス「CoCoCarat（ココカラット）」とは

「CoCoCarat（ココカラット）」は、東南アジアに特化した就職支援サービスです。

東南アジア主要 7 各国の人材紹介会社とのパートナーシップを締結し、日本にいながらでは現地の紹介会社への求職者登録を代行するサービスです。これにより、海外で働きたい方と、現地の求人紹介を迅速に行うことが可能です。

《「CoCoCarat（ココカラット）」サービス概要》

URL：<https://cococar.at.jp/>

■株式会社ファーストペンギンについて

ファーストペンギンは、“「ファーストペンギン」を目指す全ての人を応援する”を理念に掲げ、新しいことを追求し続ける企業です。仕事を楽しみ、社会へ貢献できる人材が育つように、環境提供やチャレンジ制度を積極的に行っています。

会社名：株式会社ファーストペンギン

所在地：東京都渋谷区代々木 1-35-4 代々木クリスタルビル5階

設立：2006年8月8日

資本金：1500 万円

代表：市之川 匡史

事業内容：Web サービス事業、広告代理販売、コンテンツ制作・販売事業、各種メディア運営等

URL <http://first-penguin.co.jp/>

【本件に関するお問い合わせ】

株式会社ファーストペンギン 広報担当：富永

TEL：03-6630-4975

MAIL：pr@first-penguin.co.jp